



**La República de Turquía  
Ministerio de Comercio**

# **ESTABLECER LA EMPRESA EN TURQUÍA**



- **TIPOS DE SOCIEDAD EN TURQUÍA.....**5
  - SOCIEDAD ANONIMA.....6
  - SOCIEDAD LIMITADA.....8
  - SOCIEDAD COLECTIVA.....10
  - SOCIEDAD COMANDITA.....10
  - COOPERATIVA.....11
- **ESTABLECIMIENTO DE LA SOCIEDAD EN TURQUÍA.....**12
  - ETAPAS DE ESTABLECIMIENTO.....13
  - DOCUMENTOS QUE DEBEN PRESENTARSE EN LA DIRECCIÓN DE REGISTROS COMERCIALES DE LA ORGANIZACIÓN.....15
    - Documentos Requeridos para el Registro de Sociedad Anónima.....*15
    - Documentos Requeridos para el Registro de Sociedad Limitada.....*16
    - Documentos Requeridos para el Registro de la Cooperativa.....*17
    - Documentos Requeridos Para el Registro de Sociedades Colectivas y Comanditas.....*17
- **AUDITORIA EN EMPRESAS COMERCIALES.....**18
- **TRANSFERENCIA DE ACCIONES EN EMPRESAS DE CAPITAL.....**19
- **LIQUIDACIÓN.....**20
- **RAMAS DE EMPRESAS EXTRANJERAS.....**22
- **TRASLADO DEL CENTRO.....**24
  - Traslado del centro de una empresa de turquia al extranjero.....*24
  - Traslado del centro de una empresa extranjera a turquia.....*25



# TIPOS DE SOCIEDAD EN TURQUÍA

Segun la Ley de Comercio de Turquía, hay cinco tipos diferentes de sociedades en Turquía. Son los siguientes;

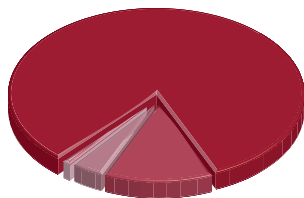


Sociedad anónima y sociedad limitada son sociedades de capital de la sociedad comandita que se divide en acciones. En las sociedades de capital, los socios solo son responsables ante la compañía con el capital que han comprometido.

Sociedad comandita ordinaria y empresa colectiva son empresas individuales. En el caso de sociedades privadas, se aplica la segunda responsabilidad ilimitada de los socios por las deudas de la compañía.

El establecimiento, las características básicas y el funcionamiento de estas empresas están regulados en el numero de 6102 de la Ley de Comercio de Turquía. Para las cooperativas, se aplica primero el numero 1163 de la Ley de Cooperativas.

La sociedad anónima y sociedad limitada son los tipos más comunes de las empresas en Turquía. Aproximadamente el 82% de todas las empresas son sociedades limitadas, el 13% son sociedades anónimas y el 4% son cooperativas. El total de sociedad comandita y colectiva es de alrededor del 1%.



%1

%4

%13

%82

Registro de Sociedades Colectivas y Comanditas

Cooperativa

Sociedad Anónima

Sociedad Limitada

## SOCIEDAD ANONIMA

Una sociedad anónima es una compañía cuyo capital es definitivo y se divide en acciones y que solo es responsable de sus deudas.

Los accionistas solo son responsables ante la compañía con las acciones de capital que han comprometido.

Las sociedades anónimas pueden establecerse para todos los fines económicos y asuntos no prohibidos por la ley.

La sociedad anónima tiene artículos de asociación escritos y registrados en el registro de comercio donde se encuentra la oficina central.

Se puede establecer una sociedad anónima con una acción. Las personas reales y jurídicas pueden ser accionistas.

Como regla general, no hay necesidad de aprobación de la Asamblea General. Los accionistas pueden transferir libremente sus acciones a otros.

Las sociedades anónimas son el único tipo de compañía cuyas acciones cotizan en bolsa y cuyas acciones se cotizan en el mercado de valores.

Capital mínimo es de 250.000 liras turcas. (Para las sociedades anónimas no públicas que aceptan el sistema de capital registrado, el capital inicial puede ser mínimo 5000,000 liras turcas.) Al menos una cuarta parte del valor nominal de las acciones comprometidas en efectivo debe pagarse antes del registro. El importe restante se paga dentro de los 24 meses siguientes al registro de la empresa. El calendario de pagos se puede establecer en los artículos de la asociación de la empresa o puede determinarse por el consejo de administración.

Las sociedades anónimas pueden emitir acciones nominativas y al portador para representar las acciones. También pueden emitir bonos e instrumentos de deuda similares.

Las sociedades anónimas que realizan ciertas áreas de actividad y las sociedades anónimas que superan los valores de umbral de los criterios determinados de acuerdo con los activos totales, los ingresos de ventas netos anuales, el número de empleados están sujetos a una auditoría independiente.

<sup>1</sup> The registered capital system is a system that allows the board of directors to increase capital with the authority granted by the general assembly by limiting it to a certain amount and time.

## La sociedad anónima tiene dos órganos

### JUNTA GENERAL

Como regla general, todos los accionistas están representados y autorizados para tomar algunas decisiones importantes sobre la compañía. (ejemplo: modificación de los estatutos, elección del consejo de administración, elección del auditor, despido de la sociedad, etc.)

### JUNTA DIRECTIVA

Es principalmente el órgano el responsable de la gestión y representación. Es posible que la junta directiva esté compuesta por un miembro. Los miembros de la junta no tienen ninguna condición de ser un ciudadano turco o ser residente en Turquía.

***El establecimiento y modificación de los estatutos de algunas sociedades anónimas están sujetos a la autorización del Ministerio de Comercio***

Bancos, empresas de leasing, empresas de factoring, empresas de servicios de tarjetas y finanzas de consumo, empresas de gestión de activos, compañías de seguros, sociedades de cartera establecidas como sociedades anónimas, empresas que operan en divisas, empresas dedicadas al comercio minorista especializado, empresas de almacenamiento con licencia para productos agrícolas, empresas de intercambio de productos, empresas de auditoría independientes, empresas de vigilancia, empresas de gestión de zonas de desarrollo tecnológico, empresas sujetas a la Ley de Mercados de Capitales con el número 6362, fundadora y operadora de zonas francas.

## Las diversas contrapartes de la sociedad anónima en el mundo

Estados Unidos, Canada

**Corporation (Inc., Corp.)**

Unión Europea

**Societas Europaea (SE)**

Alemania, Austria, Suiza (Cantones que hablan alemán)

**Aktiengesellschaft (AG)**

Francia, Bélgica, Suiza (Cantones que hablan frances)

**Société Anonyme (SA)**

Reino Unido

**Public Limited Company (plc)**

Italia

**Società per Azioni (SpA)**

España, México, Argentina

**Sociedad Anónima (S.A.)**



## SOCIEDAD LIMITADA

La sociedad limitada es una compañía cuyo capital es definitivo y se divide en acciones y es responsable solo de sus deudas.

Los socios no son responsables de las deudas de la empresa, solo están obligados a pagar las acciones de capital que han comprometido y cumplir con el pago adicional y las obligaciones de desempeño lateral estipuladas en el contrato. Los accionistas son responsables de las deudas de capital debido a deudas públicas incobrables.

La sociedad limitada tiene un contrato de empresa por escrito y registrado en el registro de comercio en su sede.

Las sociedades limitadas no pueden ser ofrecidas al público.

Se puede establecer una sociedad limitada con un solo socio. El número de socios no podrá exceder de cincuenta. Los socios de una sociedad anónima pueden ser una persona física o una persona jurídica.

El capital de la sociedad anónima es de al menos 50.000 liras turcas. Es posible pagar la totalidad del capital en efectivo dentro de los 24 meses posteriores al registro de la empresa. El calendario de pagos se puede organizar en el contrato de la empresa o por los administradores.

Las acciones al portador no pueden ser emitidas en sociedades limitadas.

La transferencia de las acciones de la sociedad anónima está sujeta a la aprobación de la junta general.

## La sociedad limitada tiene dos órganos

### JUNTA GENERAL

Como norma, es el órgano que está autorizado exclusivamente para tomar ciertas decisiones importantes sobre la compañía, en las que todos los accionistas están representados. (ejemplo: modificación del contrato de la empresa, elección de directivos, elección del auditor, despido de la sociedad, etc.)

### GERENTE / JUNTA DIRECTIVA

Es principalmente el órgano el responsable de la gestión y representación. Es posible que la empresa tenga un solo gerente. Al menos uno de los gerentes debe ser socio de la empresa. El gerente no tiene ninguna condición de ser un ciudadano turco o ser residente en Turquía.

## Las diversas contrapartes de la sociedad limitada en el mundo

Estados Unidos, Canada

Limited Liability Company (LLC)

Unión Europea

Societas Privata Europaea (SPE)

Alemania, Austria, Suiza ( Cantones que hablan alemán )

Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)

Francia, Suiza ( Cantones que hablan frances )

Société à Responsabilité Limitée (SARL, SàRL)

Reino Unido

Private Limited Company (Ltd, Limited)

Italia

Società a Responsabilità Limitata (Srl)

España

Sociedad Limitada (S.L.)

México, Argentina

Sociedad de Responsabilidad Limitada (S.R.L., S. de R.L.)

## SOCIEDAD COLECTIVA

La empresa colectiva se establece mínimo con dos socios.

Cada accionista de la empresa tiene el derecho y el deber de gestionar la empresa por separado. Sin embargo, la administración puede ser otorgada a uno, varios o todos los socios por acuerdo de la compañía o por decisión mayoritaria de los socios.

Sólo las personas físicas pueden ser socios en una empresa colectiva.

Los socios de la empresa son responsables en segundo grado de forma ilimitada a los acreedores de la empresa.

There is no capital requirement for collective companies.

## SOCIEDAD COMANDITA

La sociedad comandita ordinaria es una empresa de propiedad única y la sociedad cuyo capital se divide en acciones es la sociedad de capital.

La asociación limitada puede ser establecida por al menos dos personas, una de las cuales es un socio ilimitado (comanditado) y una de las cuales es un socio limitado (comanditario). Los socios comanditados solo pueden ser personas físicas. Los socios comanditarios pueden ser personas físicas o jurídicas.

La responsabilidad de los socios comanditario está limitada por la cantidad de capital que asumen o comprometen. Los socios comanditario no pueden dirigir la empresa.

Hay dos tipos de sociedad limitada; Sociedad de responsabilidad limitada ordinaria y sociedad de sociedad limitada limitada.

La característica más importante de la sociedad comandita es que reúne a socios responsables limitados e ilimitados. Algunos socios son responsables limitados, algunos socios son responsables ilimitados.

La responsabilidad del socio comanditado es como un socio colectivo de la empresa. Los acreedores que no pueden cubrir sus cuentas por cobrar de los activos de la compañía pueden solicitar a los socios comanditados. Socios comanditados dirigen la empresa.

Las cooperativas son asociaciones con diversas asociaciones establecidas por personas físicas y jurídicas para proporcionar y proteger los intereses económicos específicos de los socios y, en particular, sus necesidades de ocupación o sustento mediante la asistencia mutua, la solidaridad y el rescate mediante contribuciones laborales y monetarias.

Siempre que los Artículos de la Asociación contengan disposiciones, se puede decidir que los socios serán responsables ante la responsabilidad ilimitada de segundo grado ante los acreedores de la cooperativa o que estarán limitados a una cierta cantidad más que la participación de capital que han comprometido.

One or more auditors shall be elected by the General Assembly for at least one year as the supervisory body of the cooperative. Auditors are required to carry the conditions of being a board member.

Una empresa cooperativa no es una empresa privada o una compañía de capital, sino una empresa comercial como cualquier otra compañía.

La cooperativa se establecerá con al menos siete socios, sin perjuicio de las especies especiales.

Cada socio se compromete al menos con una, como máximo cinco mil acciones. El valor de una acción de asociación es de 100 liras turcas.

Todos los socios, excepto aquellos que no son socios, pueden participar en la junta general cooperativa tres meses antes de la reunión general. Este requisito no es obligatorio en la construcción de cooperativas.

El Consejo de Administración está compuesto por al menos tres personas que son ciudadanos turcos y que cumplen con los demás requisitos legales. Los miembros de la junta pueden ser elegidos por un término máximo de cuatro años. A menos que se disponga lo contrario en los Estatutos, estos pueden ser reelegidos.

# ESTABLECIMIENTO DE LA SOCIEDAD EN TURQUÍA



En Turquía, los procedimientos de establecimiento de la empresa, si se presenta la documentación necesaria relativa a las oficinas de registro de comercio, es posible completar en una hora. En Turquía, el establecimiento de la empresa está exento de tasas Las personas físicas y jurídicas extranjeras para establecer una empresa en Turquía, está sujeto a las mismas reglas que el inversor nacional.

El registro comercial lo mantienen 238 oficinas de registro comercial que operan en las cámaras de comercio bajo la supervisión y supervisión del Ministerio de Comercio.



## Los procedimientos de establecimiento se realizan electrónicamente en el Sistema de Registro Central (MERSİS)



### 1 Preparación de contrato de empresa y verificación de firmas de fundadores



Los usuarios crean una membresía gratuita a través del sitio web MERSIS <https://mersis.gtb.gov.tr/>. Los ciudadanos turcos se pueden agregar con sus números de identificación y los extranjeros con sus números de pasaporte en la preparación del acuerdo de la empresa en MERSÍS. Sin embargo, los extranjeros primero deben obtener un número de impuestos de la oficina de impuestos y solicitar a la oficina de registro comercial para registrarse en MERSIS.



MERSÍS ordena al usuario que complete los elementos legalmente requeridos del contrato y el contrato de la empresa se prepara al ingresar la información necesaria. El contrato se prepara en turco. El número potencial de impuestos de la compañía también es asignado automáticamente por MERSIS. Luego, los fundadores firman el contrato y una autoridad competente verifica si estas firmas les pertenecen o no. Para este proceso, los fundadores o sus representantes autorizados deben dirigirse a la organización correspondiente. En sociedades limitadas y cooperativas, este proceso se lleva a cabo en la oficina de registro mercantil de la sede de la empresa. Para otras compañías, es posible presentar una solicitud en la oficina de registro comercial o cualquier notario público en el lugar donde se encuentra la oficina central de la empresa. En caso de que el proceso de aprobación se realice ante notario público, los usuarios pueden solicitar a cualquier notario público el número de seguimiento obtenido de MERSÍS. Como MERSÍS transmite el contrato al notario público de manera electrónica, no es necesario acudir al notario público con una impresión física.

2)

## Preparación de declaraciones de firmas de funcionarios de la Sociedad



Las firmas de las personas autorizadas para representar a la compañía bajo el título de la compañía deberán ser aprobadas por la autoridad competente y las declaraciones de firmas deberán estar preparadas. Este proceso se lleva a cabo en cualquiera de las oficinas de registro comercial en Turquía.



3)

## Pago de Capital en Efectivo Por Parte de la Autoridad de Competencia



El 0.04% del capital de la Compañía debe ser depositado como una "Acción de Autoridad de Competencia" en la cuenta bancaria de esta institución. No hay necesidad de ir al banco para esta transacción. Esta cantidad se puede pagar junto con otras transacciones del establecimiento en la oficina de registro comercial. Además, al menos el 25% de las acciones comprometidas en efectivo en sociedades anónimas se deben depositar en una cuenta bancaria abierta en nombre de la compañía antes del registro de la compañía.

4)

## Solicitud de Registro Ante la Dirección de Registro Mercantil



Tras la solicitud de los fundadores junto con los documentos pertinentes a la dirección del registro, la dirección del registro de comercio completa el proceso de registro. Además, en el establecimiento de sociedades anónimas y de responsabilidad limitada y de la cooperativa, los libros comerciales que deben conservar estos son aprobados por la dirección del registro mercantil y entregados a la parte relacionada después del registro. También es posible realizar las transacciones del establecimiento a través de un representante autorizado por un poder notarial.





## DOCUMENTOS QUE DEBEN PRESENTARSE EN LA DIRECCIÓN DE REGISTROS COMERCIALES DE LA ORGANIZACIÓN

### Documentos Requeridos para el Registro de Sociedad Anónima

Contrato principal con las firmas certificadas de los fundadores

Documento que muestra que al menos el veinticinco por ciento del capital comprometido en efectivo se deposita en el banco

Comprobante de pago que indique que se ha pagado la parte de la Autoridad de la Competencia

Por si hay, los informes de valoración preparados por un experto designado por el tribunal con respecto a la determinación del valor de la especie y los activos a ser tomados en el momento del establecimiento

Si se ha agregado el capital en especie, se enviará una carta del registro correspondiente en la que se indique que no existe ninguna restricción al capital en especie

Si se coloca capital en especie, documento que muestre que los bienes inmuebles, los derechos de propiedad intelectual y otros valores puestos como capital en especie están anotados en los registros en los que están registrados

Por si hay, contratos con los fundadores y otras personas sobre el establecimiento de la compañía, incluidos aquellos relacionados con la adquisición de los activos y la entidad

Para las empresas cuyo establecimiento está sujeto a la aprobación u opinión apropiada del Ministerio u otras instituciones oficiales, este permiso o carta de opinión

Por si hay, declaraciones escritas de los no accionistas por aceptación de este deber al Consejo de Administración

En el caso de una persona jurídica en el Consejo de Administración, el nombre y apellido de una persona real determinada por la persona jurídica en nombre de la persona jurídica y la copia certificada ante notario de la decisión del órgano competente para su determinación

Declaraciones firmadas de personas autorizadas para representar y obligar a la empresa

## Documentos Requeridos para el Registro de Sociedad Limitada

Acuerdo de empresa con firmas de fundadores

Declaraciones por escrito de directores no asociados y miembros de la junta de que aceptan este deber

En el caso de una persona jurídica en el Consejo de Administración, el nombre y apellido de una persona real determinada por la persona jurídica en nombre de la persona jurídica y la copia certificada ante notario de la decisión del órgano competente para su determinación

Por si hay, los informes de valoración preparados por un experto designado por el tribunal en relación con la determinación del valor de la especie y los activos que se tomarán durante el establecimiento

Si se ha colocado el mismo capital, carta del registro correspondiente que indique que no existe ninguna restricción sobre el capital en especie

Si se ha colocado el mismo capital, bienes inmuebles, derechos de propiedad intelectual y otros valores puestos como capital en especie

Por si hay, contratos con la compañía que se está estableciendo y con sus fundadores y otras personas, incluidas las relacionadas con la adquisición de los activos y la empresa

Declaraciones de firmas de los directivos de la empresa

Comprobante de pago que indique que se ha pagado la parte de la Autoridad de la Competencia

## »» Documentos Requeridos para el Registro de la Cooperativa »»

Las firmas de los fundadores del acuerdo de la empresa aprobadas por la dirección del registro mercantil.

Carta de permiso de la autorización que autoriza el establecimiento de la cooperativa.

Declaraciones firmadas de personas autorizadas para representar y obligar a la cooperativa bajo el título de cooperativa.

## »» Documentos Requeridos Para el Registro de Sociedades Colectivas y Comanditas »»

Las firmas de los fundadores son notarizadas por el acuerdo de la empresa.

Copia de las firmas que deben firmar los autorizados para representar y vincular a la empresa.

En el caso de una sociedad comandita, si el socio comanditario ha puesto el mismo capital, informe de valoración preparado por el perito designado por el tribunal para determinar el valor de los activos en especie.

Carta del registro correspondiente en la que se indica que no existe ninguna restricción sobre el capital en especie.

Documento que demuestre que los derechos de propiedad intelectual, de bienes inmuebles y otros valores puestos como capital privado se han anotado en los registros en los que están registrados.



Sociedades de capital que operan en determinadas zonas en Turquía “activos totales”, “ingresos por ventas anuales netas” y “número de empleados” en términos de sociedades de capital que proporcionan al menos dos del valor umbral de ciertos criterios están sujetos a auditoría. Los estados financieros y los informes de la junta directiva de estas compañías son auditados por auditores independientes de acuerdo con las normas internacionales de auditoría.

Además, el Ministerio de Comercio tiene la autoridad de auditar a todas las empresas comerciales en términos de transacciones bajo la Ley de Comercio de Turquía. Además, las empresas que realizan ciertas actividades (Por ejemplo: bancos, compañías de seguros, etc.) pueden ser auditadas por las instituciones y organizaciones públicas relevantes de acuerdo con las leyes especiales a las que están sujetas. En la auditoría resumen de empresa comercial pública en Turquía se lleva a cabo por las instituciones y organizaciones públicas.

Sin embargo, para aclarar ciertos eventos, los accionistas tienen derecho a solicitar el nombramiento de un auditor de la asamblea general. La solicitud del accionista de nombrar un auditor especial se aprueba por la decisión mayoritaria de la asamblea general. Si la solicitud es rechazada en la asamblea general, los accionistas que conforman al menos una por diez (una por veinte en sociedades publicas) del capital pueden solicitar al tribunal que designe un auditor especial dentro de los tres meses.





Los inversores extranjeros, en lugar de comunicarse directamente, la compañía también pueden invertir mediante la adquisición de acciones en una empresa establecida en Turquía. También es posible que dejen la compañía transfiriendo las acciones que ya han adquirido a otros.

En sociedades anónimas, pueden imprimirse acciones nominativas y al portador. La transferencia de acciones al portador se lleva a cabo con la transferencia de la posesión. La transferencia de acciones registradas se lleva a cabo con la transferencia de facturación y posesión. No es posible limitar la transferencia de acciones en sociedades anónimas, excepto en circunstancias excepcionales. Al mismo tiempo, la transferencia de acciones en sociedades anónimas no está sujeta a registro y anuncio.

La transferencia de acciones en sociedad limitada incluye los procesos requeridos por la ley. Estos son;

- 1 *Firmar el acuerdo de transferencia de acciones entre las partes y notificarlo,*
- 2 *A menos que no se especifique lo contrario en el acuerdo de la empresa, la asamblea general de la empresa aprueba la transferencia de acciones,*
- 3 *Registro y anuncio de la transferencia de acciones por el acuerdo de transferencia de acciones y la decisión de la asamblea general que expide el circuito*

El procedimiento de transferencia de acciones en sociedades anónimas es válido para sociedades de sociedad limitada.





La compañía termina de acuerdo con la decisión de los accionistas o la realización de cualquiera de las razones para la terminación de la ley. Empresa finalizada entra en proceso de liquidación. El asunto que la compañía haya finalizado e ingresado en el proceso de liquidación deberá registrarse y anunciarse a la dirección del registro de comercio correspondiente.

La compañía, que está en liquidación, mantiene su personalidad jurídica hasta el final de la liquidación, incluidas las relaciones con los accionistas, y utiliza el nombre comercial "en el caso de liquidación" con la frase agregada.

El propósito de la liquidación es vender los activos de la compañía y convertirlos en dinero, cobrar sus cuentas por cobrar, pagar sus deudas y completar su negocio pendiente.

El proceso de liquidación se lleva a cabo por liquidadores. Es obligatorio al menos uno de los liquidadores tiene que ser ciudadano turco y su dirección de residencia tiene que estar en Turquía. Los liquidadores pueden ser designados por contrato de la empresa o por resolución de la asamblea general. Si no se designa de esta manera, la liquidación la realiza el consejo de administración. Los liquidadores también deben estar registrados y anunciados en el registro mercantil.

Las personas cuyos acuerdos se conocen de los libros de la compañía u otros documentos a los que están acreditados se informan por carta certificada y otros acreedores, en el Diario de Registro Mercantil de Turquía y según lo estipulado en el sitio web de la empresa y también en los artículos de la asociación que la compañía ha finalizado con tres anuncios que se harán una semana aparte y serán llamados a informar a los liquidadores de sus cuentas por cobrar.

Los liquidadores prepararán los estados financieros para la liquidación al final de cada año y presentarán el balance final al final de la liquidación a la asamblea general.



“

Una vez pagadas las deudas de la empresa en liquidación y devueltos los valores de las acciones, los activos restantes se distribuirán entre los accionistas en proporción a su capital pagado y derechos de privilegio, a menos que se acuerde lo contrario en los estatutos. En caso de concesión de la cuota de liquidación, se aplicará el reglamento de los estatutos.

Los activos restantes no pueden distribuirse a menos que hayan transcurrido seis meses desde la fecha de la tercera convocatoria a los acreedores.

Tras la finalización de la liquidación, los funcionarios de liquidación solicitan a la dirección del registro de comercio eliminar el nombre comercial de la empresa del registro. La eliminación se registra y se anuncia a petición. Con la supresión de la entidad jurídica de la empresa finaliza.

Por otro lado En caso de quiebra, la liquidación será llevada a cabo por la administración de quiebra de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Ejecución y Quiebra.

”

”





Centros de empresas comerciales ubicadas fuera de Turquía, sucursales en Turquía sin perjuicio de las disposiciones de las leyes de sus propios países comercian título, se registra como empresas comerciales nacionales. Esta rama se le asigna una solución completa para los representantes comerciales autorizados en Turquía. Si la empresa comercial tiene más de una sucursal, las sucursales que se abrirán después del registro de la primera sucursal se registrarán como sucursales de empresas comerciales nacionales.

Para hacer el registro de la sucursal de una empresa extranjera en Turquía, estos son los documentos que deben presentarse a la oficina de registro comercial pertinente:

- Carta de la autoridad competente y una copia de traducción al turco que muestre los documentos requeridos para registrarse para el registro de la sucursal y las condiciones requeridas por la ley del país de origen donde se encuentra la oficina central de la empresa en el registro de la empresa que se abrirá





- Todos los documentos requeridos para el registro de la sucursal en el país de origen
- Una copia certificada del documento que contiene los registros de registro actuales de la empresa y el contrato de la empresa, y una copia en turco
- El original de la decisión de la empresa y una copia de traducción al turco para abrir una cita rama de órganos y ramas autorizadas representante plenipotenciario residente en Turquía
- Nombre comercial de la empresa, tipo, objeto de la operación, tipo y monto del capital, fecha de establecimiento, número de registro, ley a la que está sujeto, Es un miembro de la Unión Europea o no, el sitio web, el título de la sucursal y el monto de capital asignado a la sucursal, el original de la declaración firmada una copia de traducción al turco por las autoridades del centro, incluido el nombre y el apellido, el número de identidad y el lugar de residencia, y la dirección de la sucursal de la persona o personas que representarán a la sucursal totalmente autorizada por organizaciones privadas e instituciones y organizaciones públicas, incluidos los tribunales
- En la decisión de abrir una rama, la rama en Turquía, incluidos los tribunales, organizaciones privadas, y la persona o personas debidamente autorizadas para representar a las instituciones públicas, si no se especifica la autorización que se les otorgó, se emitió el poder original sobre estos asuntos y una copia de traducción al turco
- Declaraciones de firmas de las personas que representarán a la rama
- Para sucursales que están sujetas a la aprobación o aprobación del Ministerio de Comercio u otras instituciones oficiales



## »» TRASLADO DEL CENTRO »»



### TRASLADO DEL CENTRO DE UNA EMPRESA DE TURQUÍA AL EXTRANJERO



Trasladado al centro de la empresa de comercio internacional establecido en Turquía es posible. Para ello, en primer lugar, se debe tomar la decisión del órgano competente y los documentos necesarios deben presentarse a la dirección del registro mercantil correspondiente, siempre que se cumplan las normas especificadas en la Ley. Después de la finalización de estas transacciones, los registros de la empresa son eliminados por la dirección y la decisión y la fecha del órgano autorizado para la transferencia de la sede en el extranjero, el título de la empresa comercial después de la mudanza en el extranjero, o si corresponde, el nombre de la empresa, la forma legal y los documentos que prueben que las medidas tomadas para la protección de los acreedores y la autoridad extranjera autorizada por la central y el registro están registradas.

Los documentos que deben entregarse a la dirección donde se registra el centro para trasladar la sede de la empresa comercial al extranjero son los siguientes:

*Periódicos y documentos que demuestren que se notifica a los acreedores el cambio en la posición de la empresa según lo previsto en el contrato de la empresa y, en cualquier caso, mediante un anuncio en el boletín de registro y que están invitados a declarar sus cuentas por cobrar*

*Aprobaciones por escrito de todos los acreedores o documentos que acrediten que todas las cuentas por cobrar están pagadas o aseguradas*

*Carta a ser tomada de la oficina de impuestos y la institución de seguridad social donde está registrada la compañía, indicando que la deuda está ausente o asegurada*

*Copia notariada de la decisión del organismo competente para trasladar la sede de la empresa al extranjero*

*Documento que confirma la continuación de la actividad de la empresa comercial en el extranjero, aprobado por las autoridades pertinentes y su traducción turca notariada*





## TRASLADO DEL CENTRO DE UNA EMPRESA EXTRANJERA A TURQUÍA



Es posible transportar a Turquía el centro de una empresa extranjera establecida en un país extranjero. En el registro del establecimiento de la empresa comercial con sede disposiciones se aplicarán a Turquía. Direcciones de registro mercantil; durante este registro está obligado a investigar si el contrato de la empresa con sede central cumple con la legislación turca o si se ha adaptado.

Si el centro de una empresa se trasladó a Turquía en primer lugar se debe dar a la Dirección de los documentos necesarios para el registro de empresas comerciales. Además, los documentos que deben ser aprobados y entregados a la dirección por las autoridades pertinentes son los siguientes:

*El centro de Turquía propuso que la empresa comercial presente en conformidad con las leyes de un país extranjero, y se da por el registro comercial del país o si no hay una organización de registros, documento expedido por la autoridad competente y su traducción al turco*

*El documento obtenido de la autoridad competente en el extranjero y la traducción turca sobre el cambio de la sede de conformidad con su propia ley*

*El contrato de la empresa se transfirió a la oficina central y la traducción turca*

*Si el registro de la compañía para llevar su oficina central está sujeto a permiso, la carta de permiso obtenida de la institución relacionada*





**La República de Turquía**  
**Ministerio de Comercio**

Dirección General de Comercio Interior  
[www.icticaret.gov.tr](http://www.icticaret.gov.tr)